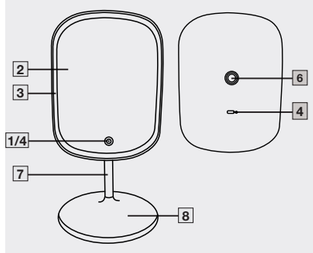
# beurer BS 47

**Işıklı makyaj aynası | Косметическое зеркало с подсветкой | Podświetlane lusterko kosmetyczne | Cosmeticaspiegel met verlichting | Megvilágított kozmetikai tükör | Kosmetické zrcátko s osvětlením | Osvetlené kozmetické zrkadlo | Oglindă cosmetică iluminată | مرآة تجميل مضيئة**

**Cihaz açıklaması | Описание прибора | Opis urządzenia | Beschrijving van het apparaat | A készülék leírása | Popis přístroje | Popis prístroja | Descrierea dispozitivului | وصف الجهاز**




1 Dokunmaya duyarlı duğme | Сенсорная кнопка | Przycisk dotykowy | Touch-knop | Erintőgomb | Dotykove tlačitko | Dotykove tlačidlo | Buton tactil | زر لمسي

2 Standart ayna yuzeyi | Обычная зеркальная поверхность | Zwykła powierzchnia lusterka | Normaal spiegeloppervlak | Normal tukorfelulet | Normalni zrcadlova plocha | Normalna zrkadlova plocha | Suprafață oglindă fără factor de mărire | سطح مرآة عادي

3 Ayna işığı | Подсветка зеркала | Oświetlenie lusterka | Spiegelverlichting | Tukorvilagitas | Osvětleni zrcatka | Osvetlenie zrkadla | Sistem de iluminat pentru oglindă | إضاءة المرآة

4 USB-C kablosu için bağlantı | Разъем для подключения кабеля USB-C | Złącze kabla USB-C | Aansluiting voor USB-C-kabel | az USB-C kábel csatlakozója | Přípojka pro kabel USB-C | Priključek za kabel USB-C | Conexiune pentru cablu USB-C | مقبس توصيل لكابل USB من النوع C

5 AÇMA/KAPATMA tuşu (cihazı açma/kapatma) | Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (включение и выключение прибора) | Przycisk WŁ./WYŁ. (włączanie/wyłączanie urządzenia) | BE/KI gomb (a készülék be-/kikapcsolása) | Vypínač (zapnutí a vypnutí přístroje | Gumb za VKLOP/IZKLOP (vklop/izklop naprave) | Tasta PORNIRE / OPRIRE (pornire/oprire dispozitiv) | زر التشغيل/الإيقاف (تشغيل/إيقاف الجهاز)

6 Kuresel mafsal | Шариковый шарнир | Przegub kulowy | Bolscharnier | Gombcsuklo | Kulovy kloub | Guľovy kĺb | Articulație sferică | مفصل كروي

7 Ayna tutucu | Крепление для зеркала | Uchwyt lusterka | Spiegelhouder | Tukortarto | Držak zrcatka | Držiak zrkadla | Picior oglindă | حامل المرآة

8 AblYaslama yüzeyi | Место для хранения | Schowek | Opbergplateau | AAN/UIT-toets (apparaat in-/uitschakelen) | lerakófelület | Odkládací plocha | Odlagalna površina | Suprafață de depozitare | مساحة التخزين

## İlk çalıştırma | Подготовка к работе | Uruchomienie | Ingebruikname | Üzembe helyezés | Uvedení do provozu | Uvedenie do prevádzky | Punerea în funcțiune | بدء التشغيل

Çubuğun ayağa vidalanması | Привинтите стержень к подставке | Przykręcić drążek do nóżki | Stang aan de standaard schroeven | Csavarozza a rudat a tartólábra | Přišroubování tyče na podstavec | Naskrutkujte tyč na nožičku | Înșurubați bara pe bază | ثبّت العمود في قاعدة التثبيت بالبراغي

## Kullanım | Применение | Zastosowanie | Gebruik | Használat | Použití | Použitie | Utilizare | الاستخدام

**Açma | Включение | Włączanie | Inschakelen | Bekapcsolás | Zapnutí | Zapnutie | Conectare | التشغيل**

Dokunma sensörüne dokunun, açma/kapatma tuşuna basın | прикоснитесь к сенсорному датчику, нажмите кнопку «Вкл./выкл.» | Dotknąć czujnika dotykowego, nacisnąć przycisk włączania/wyłączania | De aanraaksensor aanraken, op de aan/uit-knop drukken | Érintse meg az érintőérzékelőt, és nyomja meg a BE/KI gombot | Dotkněte se dotykového senzoru, stiskněte vypínač | Dotknite sa dotykového senzora, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia | Atingeți senzorul tactil, apăsați tasta Conectare/Deconectare | لاول ثم المس المستشعر التلامسي واضغط على زر التشغيل/الإيقاف

**Işık yoğunluğunun ayarlanması | Регулировка интенсивности света | Regulacja natężenia światła | Lichtintensiteit instellen | Az intenzitás beállítása | Nastavení intenzity světla | Nastavenie intenzity svetla | Setarea intensității luminii | ضبط مستوى شدة الضوء**

Dokunma sensörünü basılı tutun | Нажмите и удерживайте сенсорный датчик | Przytrzymać wciśnięty czujnik dotykowy | Aanraaksensor ingedrukt houden | Tartsa lenyomva az érintőérzékelőt | Podržte stisknutý dotykový snímač | Podržte stlačený dotykový senzor | Țineți apăsat senzorul tactil | اضغط مع الاستمرار على المستشعر التلامسي

**Şarj kontrol göstergesi: | Индикатор контроля зарядки: | Wskaźnik ładowania: |Laadlampje: | Kontrolka nabíjení: | Indikátor stavu nabitia: | Indicator de control pentru încărcare: | مبين كنترول الشحن**

Sürekli mavi ışık: Şarj edilebilir pil şarj edildi, ışık kırmızı yanıp sönüyor: Şarj edilebilir pil şarj edilmelidir, ışık sürekli kırmızı yanıyor: Şarj edilebilir pil şarj ediliyor. | непрерывно горит синим — аккумулятор заряжен; мигает красным — необходимо зарядить аккумулятор; непрерывно горит красным — аккумулятор заряжается. | Światło niebieskie ciągłe: akumulator naładowany, światło czerwone pulsujące: akumulator wymaga naładowania, światło czerwone ciągłe: trwa ładowanie akumulatora. | licht continu blauw: accu opgeladen, licht pulseert rood: accu moet worden opgeladen, licht continu rood: accu wordt opgeladen. | Svítí nepřetržitě modře: Baterie je nabitá, kontrolka bliká červeně: Baterie se musí nabít, svítí nepřetržitě červeně: Baterie se nabíjí. | Trvalé modré svetlo: batéria nabitá, svetlo pulzuje načerveno: batéria sa musí nabiť, svetlo nepretržite červené: batéria sa nabíja. |Lumină albastră continuă: acumulator încărcat, lumina pulsează roșu: acumulatorul trebuie încărcat, lumină roșie continuă: acumulatorul se încarcă. |

ضوء أزرق ثابت: البطارية مشحونة والضوء يومض باللون الأحمر: يجب أن تكون البطارية مشحونة، والضوء مضيء بلون أحمر بشكل ثابت: البطارية قيد الشحن.

Işık kaynağı 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır. | Источник света автоматически отключается через 15 минут. | Podświetlenie wyłącza się automatycznie po upływie 15 minut. | De verlichting wordt na 15 minuten automatisch uitgeschakeld. | A fényforrás 15 perc után automatikusan kikapcsol. | Světelný zdroj se vypne automaticky po 15 minutách. | Svetelný zdroj sa po 15 minútach automaticky vypne. | Sursa de lumină se stinge automat după 15 minute. | ينطفئ مصدر الضوء تلقائيًا بعد 15 دقيقة.

## Temizlik ve bakım | Очистка и уход | Czyszczenie i konserwacja | Reiniging en onderhoud | Tisztítás és ápolás | Čištění a údržba | Čistenie a starostlivosť | Curățare și întreținere | التنظيف والعناية

1. Cihazı ve aksesuarlarını sudan uzak tutun ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın | Не допускайте попадания воды на прибор и принадлежности и не используйте агрессивные чистящие средства | Urządzenie i akcesoria trzymać z dala od wody i nie używać silnych środków czyszczących | Het apparaat en de toebehoren uit de buurt van water houden en geen agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken | Tartsa távol a víztől a készüléket és a tartozékokat, és ne használjon erős tisztítószereket | Přístroj a příslušenství chraňte před vodou a nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky | Zariadenie a príslušenstvo udržiavajte mimo dosahu vody a nepoužívajte ostré čistiace prostriedky | Țineți dispozitivul și accesoriile departe de apă și nu utilizați agenți de curățare agresivi | احفظ بالجهاز والملحقات بعيدًا عن الماء ولا تستخدم منتجات التنظيف القوية
2. Cihazı kapatın, yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin | Выключите прибор и очистите его мягкой сухой тряпкой | Wyłączyć urządzenie i wyczyścić miękką, suchą ściereczką | Apparaat uitschakelen en met een zachte, droge doek reinigen | Kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg egy puha, száraz kendővel | Přístroj vypněte a vyčistěte měkkým, suchým hadříkem | Vypnite zariadenie a vyčistite ho mäkkou, suchou handričkou | Opriți dispozitivul și curățați-l cu o cârpă moale, uscată | أطفئ الجهاز واستخدم منشفة ناعمة وجافة لتنظيفه

# TÜRKÇE

**Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.**

### İşaretlerin açıklaması

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

**⚠ UYARI**
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açabilir.

**⚠ DIKKAT**
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya ufak yaralanmalar meydana gelebilir.

**NOT**
Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.

**Ürün bilgileri**
Önemli bilgilere yönelik not

Kullanım kılavuzunu okuyun

Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir

Pb Cd Hg — Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin

Üretici

**CE işareti**
Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.

Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

B/A — Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret.
A = Malzeme kısaltması, B = Malzeme numarası:
1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton

RECYCLE — Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

III — Cihaz Sınıf III kapsamındadır

Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir

**Doğru akım**
Cihaz yalnızca doğru akımla çalışır

Sadece kapalı yerlerde kullanım içindir

UKCA — Birleşik Krallık Değerlendirilmiş Uyumluluk İşareti

İthalatçı simgesi

Ambalajlama yönetmeliğine (PPWR) göre üretici

### Amacına uygun kullanım

Makyaj aynası yalnızca günlük cilt bakımına yardımcı olmak ve kozmetik ürünleri deneyerek değerlendirmek için kullanılır. Entegre ışık yalnızca uygulanan makyajın daha iyi görülebilmesi içindir ve oda aydınlatması için uygun değildir.

### Uyarılar ve güvenlik yönergeleri

**⚠ UYARI**

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu uyarı dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- **Doğrudan güneş ışığı altında yangın tehlikesi yüksektir. Bu nedenle ayna yüzeyi üzerine doğrudan güneş ışığı gelmesini önleyin.**
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.
- Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Cihazı sivri uçlu veya keskin cisimlerden uzak tutun.
- Cihaz düşürüldüğü ya da başka bir şekilde zarar gördüğü takdirde bir daha kullanılmamalıdır.
- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihaz kapatılmalıdır.

### Pillerin kullanımıyla ilgili bilgiler

**⚠ UYARI**

- Şarj edilebilir pilleri parçalamayın, açmayın veya ezmeyin. Şarj edilebilir pili asla mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Şarj edilebilir pil hücresindeki sıvı cilde veya gözlere temas ederse, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- **Patlama tehlikesi!** Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Pilleri aşırı ısıya, sıcak havaya ve güneş ışınlarına karşı koruyun.
- Şarj edilebilir pillerin aşırı yüksek sıcaklıklara ya da aşırı düşük hava basıncına maruz kalması patlamaya ya da yanıcı sıvı ve gazların sızmasına neden olabilir.

**⚠ DIKKAT**

- Şarj edilebilir pilleri cihazı kullanmadan önce şarj edin. Bunun için daima doğru şarj cihazını kullanın. Sürekli şarjda bırakmaktan kaçının.

**NOT**

- Uzun bir depolama süresinin ardından, maksimum performansa ulaşması için şarj edilebilir pilin birkaç kez şarj edilmesi ve deşarj edilmesi gerekebilir.

### Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihaz evsel atıklarla beraber bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf işlemiyle ilgili sorularınız olduğunda bölgenizdeki yetkili makamlara başvurun.

Kullanılmış, tamamen boşalmış şarj edilebilir piller özel işaretli toplama kutularına atılarak ya da özel çöp toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Şarj edilebilir pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren şarj edilebilir pillerin üzerinde bulunur:
Pb = Pil kurşun içerir,
Cd = Pil kadmiyum içerir,
Hg = Pil cıva içerir.

### Teknik veriler

| | |
|---|---|
| Ölçüler (U x G x Y): | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Ayna yüzeyi: | 15.4 x 21.3 cm |
| Ağırlık: | ca. 520 g |
| Çalışma voltajı: | 5V ⎓ 1A |
| Şarj edilebilir pil:<br>Kapasite<br>Nominal voltaj<br>Tip tanımı | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Ampul: | 33 LED, sıcak ışık, soğuk ışık, doğal ışık |
| Renk sıcaklığı: | 3.000-6.500 Kelvin |
| Yanma süresi: | Maksimum parlaklıkta yakl. 3 saat |

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

### Garanti

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz. Hata ve değişiklik hakkı saklıdır

# РУССКИЙ

**Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.**

### Пояснения к символам

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны смерть или тяжелейшие травмы.

**⚠ ВНИМАНИЕ**
Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**
Указывает на возможный материальный ущерб. Если его не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.

**Информация об изделии**
Указывает на важную информацию

Прочтите инструкцию

Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Pb Cd Hg — Утилизация батареек вместе с бытовым мусором запрещена из-за содержащихся в них токсичных веществ

Производитель

**Маркировка CE**
Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов.

B/A — Маркировка для идентификации упаковочного материала.
A = сокращение для материала, B = номер материала:
1–7 = различные виды пластмассы, 20–22 = бумага и картон

RECYCLE — Снимите упаковку с изделия и утилизируйте в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов.

III — Прибор класса III

Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС

**Постоянный ток**
Прибор предназначен только для работы от источника постоянного тока

Только для использования в закрытых помещениях

UKCA — Сертификат соответствия Великобритании

Символ импортера

Производитель согласно предписанию по упаковке (PPWR)

### Использование по назначению

Косметическое зеркало используется исключительно в качестве вспомогательного средства при ежедневном уходе за кожей и оценке состояния макияжа. Встроенная подсветка предназначена исключительно для того, чтобы лучше видеть нанесенный макияж, и не подходит для освещения помещений.

### Предостережения и указания по технике безопасности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования; использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если эти лица находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и осознают связанные с этим возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускаются только под присмотром взрослых.
- Категорически запрещается открывать прибор и ремонтировать его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- **Прямые солнечные лучи увеличивают опасность пожара. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на поверхность зеркала.**
- Не давайте упаковочный материал детям. Они могут задохнуться.
- Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не помещайте прибор рядом с острыми или остроконечными предметами.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, дальнейшее его использование запрещено.
- После каждого применения и перед каждой очисткой прибор необходимо отключать.

### Указания по обращению с батарейками

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте батарейки. Не подвергайте аккумулятор механическим ударам.
- При попадании жидкости из батарейки на кожу или в глаза промойте соответствующий участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- **Опасность взрыва!** Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла и солнечного света.
- Воздействие на аккумуляторы чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого давления воздуха может вызвать взрыв или утечку легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Зарядите аккумулятор перед использованием. Используйте для этого соответствующее зарядное устройство. Избегайте длительной зарядки.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

- После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумулятор для достижения максимальной мощности.

### Утилизация

В интересах защиты окружающей среды запрещается утилизировать прибор по окончании срока службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные аккумуляторы в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Вы в законодательном порядке обязаны осуществлять утилизацию аккумуляторов.
Эти знаки предупреждают о наличии в аккумуляторах следующих токсичных веществ:
Pb = батарейка содержит свинец,
Cd = батарейка содержит кадмий,
Hg = батарейка содержит ртуть.

### Технические данные

| | |
|---|---|
| Размеры (Д x Ш x В) | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Зеркальная поверхность | 15.4 x 21.3 cm |
| Вес | ca. 520 g |
| Рабочее напряжение | 5V ⎓ 1A |
| Аккумулятор:<br>Емкость<br>Номинальное напряжение<br>Обозначение типа | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Осветительное средство | 33 светодиода, теплый свет, холодный свет, естественный свет |
| Цветовая температура | 3.000-6.500 Kelvin |
| Время работы подсветки | прибл. 3 часа при максимальной яркости |

Возможны технические изменения.

### Гарантия

Более подробная информация о гарантии и гарантийных условиях находится в гарантийном талоне, который входит в комплект поставки.

Возможны ошибки и изменения.

# POLSKI

**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.**

### Objaśnienie symboli

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

**⚠ OSTRZEŻENIE**
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

**⚠ UWAGA**
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

**WSKAZÓWKA**
Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.

**Informacje o produkcie**
Wskazuje na ważne informacje

Przeczytać instrukcję

Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych – WEEE (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)

Pb Cd Hg — Nie wyrzucać baterii zawierających szkodliwe substancje z odpadami z gospodarstwa domowego

Producent

**Oznaczenie CE**
Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

B/A — Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania.
A = skrót dla materiału, B = numer materiału:
1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura

RECYCLE — Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

III — Urządzenie klasy III

Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej

**Prąd stały**
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

UKCA — Znak United Kingdom Conformity Assessed

Symbol importera

Producent zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań (PPWR)

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Lusterko kosmetyczne służy wyłącznie jako pomoc w codziennej pielęgnacji skóry i do oceny makijażu. Wbudowane oświetlenie ma za zadanie jedynie lepiej uwidocznić naniesione kosmetyki i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

### Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, i są świadome niebezpieczeństw wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż mogłoby to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.
- **W przypadku bezpośredniego nasłonecznienia istnieje podwyższone ryzyko pożaru. Dlatego należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia powierzchni lustra.**
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przed użyciem upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.
- Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie wolno używać urządzenia, które spadło na podłogę lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Po każdym użyciu i zawsze przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć.

### Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać akumulatorów. Nigdy nie narażać akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z akumulatora ze skórą lub oczami, przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- **Zagrożenie wybuchem!** Nie wrzucać akumulatorów do ognia.
- Należy chronić akumulatory przed nadmiernym działaniem wysokiej temperatury i światła słonecznego
- Wystawienie akumulatora na działanie skrajnie wysokiej temperatury lub bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnych cieczy i gazów.

**⚠ UWAGA**

- Przed użyciem naładować akumulator. Zawsze używać w tym celu odpowiedniej ładowarki. Unikać długotrwałego ładowania.

**WSKAZÓWKA**

- Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkukrotne ładowanie i rozładowywanie akumulatora w celu uzyskania maksymalnej wydajności.

### Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do właściwej lokalnej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Zużyte, całkowicie rozładowane akumulatory wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników albo przekazywać do punktów selektywnej zbiórki odpadów specjalnych lub sklepów ze sprzętem elektrycznym. Na mocy obowiązujących przepisów prawa użytkownik jest zobowiązany do utylizacji akumulatorów.
Na akumulatorach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:
Pb = bateria zawiera ołów,
Cd = bateria zawiera kadm,
Hg = bateria zawiera rtęć.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

### Dane techniczne

| | |
|---|---|
| Wymiary (dł. x szer. x wys.): | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Powierzchnia lusterka: | 15.4 x 21.3 cm |
| Masa: | ca. 520 g |
| Napięcie robocze: | 5V ⎓ 1A |
| Akumulator:<br>Pojemność<br>Napięcie znamionowe<br>Oznaczenie typu | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Oświetlenie: | 33 diody LED, światło ciple, światło, naturalne |
| Temperatura barwowa: | 3.000-6.500 Kelvin |
| Czas świecenia: | ok. 3 godzin przy maksymalnej jasności |

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych.

### Gwarancja

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian

# NEDERLANDS

**Deze gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig doorlezen. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef, als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing erbij.**

### Verklaring van de symbolen

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

**⚠ WAARSCHUWING**
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**⚠ VOORZICHTIG**
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

**LET OP**
Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

**Productinformatie**
Verwijzing naar belangrijke informatie

De instructies lezen

Voer het apparaat af conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Pb Cd Hg — Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid

Fabrikant

**CE-markering**
Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Scheid de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.

B/A — Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal.
A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer:
1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton

RECYCLE — Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.

III — Apparaat van klasse III

De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).

**Gelijkstroom**
Het apparaat is alleen geschikt voor gelijkstroom

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis

UKCA — UKCA-markering (United Kingdom Conformity Assessed Mark)

Symbool importeur

Producent zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań (PPWR)

### Voorgeschreven gebruik

De cosmeticaspiegel dient uitsluitend ter ondersteuning van de dagelijkse huidverzorging en beoordeling van de make-up. De ingebouwde verlichting is uitsluitend bestemd om de aangebrachte make-up beter zichtbaar te maken en is niet geschikt voor het verlichten van ruimten.

### Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen

**⚠ WAARSCHUWING**

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren van onveilig gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- U mag het apparaat in geen geval openen en zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- **Bij direct zonlicht bestaat er een verhoogd risico op brand. Vermijd daarom direct zonlicht op het spiegeloppervlak.**
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.
- Controleer vóór het gebruik of het apparaat en de toebehoren geen zichtbare beschadigingen vertonen. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Houd het apparaat uit de buurt van spitse of scherpe voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt.
- Het apparaat moet na elk gebruik en voor elke reiniging worden uitgeschakeld.

### Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen

**⚠ WAARSCHUWING**

- Haal accu's niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken. Stel de accu nooit bloot aan mechanische schokken.
- Als vloeistof uit een accucel in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- **Explosiegevaar!** Werp accu's niet in vuur.
- Bescherm accu's tegen overmatige warmte, hitte en zonlicht.
- Wanneer accu's worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of een lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gassen tot gevolg hebben

**⚠ VOORZICHTIG**

- Laad de accu voorafgaand aan het gebruik op. Gebruik daarvoor altijd de juiste lader. Vermijd langdurig opladen.

**LET OP**

- Na langdurige opslag kan het nodig zijn om de accu meerdere keren op te laden en te ontladen om het maximale vermogen te bereiken.

### Verwijderen

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw regio. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwo

- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat ani opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- **Při přímém slunečním záření hrozí zvýšené nebezpečí požáru. Zabraňte proto přímému slunečnímu záření na zrcadlovou plochu.**
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.
- Přístroj držte z dosahu špičatých nebo ostrých předmětů.
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat.
- Přístroj je třeba vypnout po každém použití a před každým čištěním.

## Pokyny pro zacházení s bateriemi

**⚠ VAROVÁNÍ**

- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit. Baterii nikdy nevystavujte mechanickým nárazům.
- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- **Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie chraňte před nadměrným teplem, horkem a slunečním zářením.
- Pokud by byly baterie vystaveny extrémně vysokým teplotám nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu, mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin a plynů.

**⚠ POZOR**

- Před použitím baterii nabijte. K tomu vždy používejte správnou nabíječku. Zabraňte trvalému nabíjení.

***UPOZORNĚNÍ***

- Po delším skladování může být nutné baterii několikrát nabít a vybít, aby bylo dosaženo maximálního výkonu.

## Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po skončení jeho životnosti likvidovat spolu s domovním odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starost.

Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách zvláštního odpadu nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat. Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí tyto značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.

Pb Cd Hg

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| Rozměry (D × Š × V): | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Zrcadlová plocha: | 15.4 x 21.3 cm |
| Hmotnost: | ca. 520 g |
| Napájecí napětí: | 5V ⎓ 1A |
| Baterie:<br>Kapacita<br>Jmenovité napětí<br>Označení typu | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Světelné zdroje: | 33 LED, teplé světlo, studené světlo, přirozené světlo |
| Teplota barvy: | 3.000-6.500 Kelvin |
| Výdrž: | cca 3 hodiny při maximálním jasu |

Technické změny vyhrazeny.

## Záruka

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

# SLOVENSKY

**Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na obsluhu si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na obsluhu sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení zariadenia odovzdajte aj návod na obsluhu.**

## Vysvetlenie symbolov

Na zariadení, v návode na obsluhu, na obale a na typovom štítku zariadenia sa používajú nasledovné symboly:

**⚠ VAROVANIE**

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.

**⚠ UPOZORNENIE**

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.

***OZNÁMENIE***

Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa jej nezabráni, môže sa zariadenie alebo niečo v jeho okolí poškodiť.

| | |
|---|---|
| | **Informácie o výrobku**<br>Upozornenie na dôležité informácie |
| | Prečítajte si pokyny |
| | Likvidácia v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
| Pb Cd Hg | Batérie s obsahom škodlivých látok nelikvidujte v komunálnom odpade |
| | Výrobca |
| | **Značka CE**<br>Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem. |
| | Oddeľte obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi. |
| B A | Označenie na identifikáciu obalového materiálu.<br>A = skratka materiálu, B = číslo materiálu:<br>1-7 = plasty, 20-22 = papier a kartón |
| RECYCLE | Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi. |
| III | Zariadenie triedy III |
| | Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU |
| | **Jednosmerný prúd**<br>Zariadenie je vhodné len pre jednosmerný prúd |
| | Len na použitie v uzavretých priestoroch |
| UK CA | United Kingdom Conformity Assessed Mark |
| | Symbol importéra |
| | Proizvajalec v skladu z Uredbo o embalaži (PPWR) |

## Účel použitia

Kozmetické zrkadlo slúži výlučne na podporu dennej starostlivosti o pleť a na zhodnotenie kozmetiky. Zabudované osvetlenie slúži výlučne na lepšie zviditeľnenie nanášanej kozmetiky a nie je určené na osvetlenie miestnosti.

## Výstražné a bezpečnostné upozornenia

**⚠ VAROVANIE**

- Zariadenie je určené iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z jeho používania vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zariadenie nesmiete v žiadnom prípade otvárať ani opravovať, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť zariadenia. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- **Pri priamom slnečnom žiarení existuje zvýšené nebezpečenstvo požiaru. Preto zabráňte priamemu slnečnému žiareniu na zrkadlovú plochu.**
- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Pred použitím sa uistite, že zariadenie a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Zariadenie chráňte pred špicatými alebo ostrými predmetmi.
- Ak zariadenie spadlo alebo ak sa iným spôsobom poškodilo, nesmie sa ďalej používať.
- Po každom použití a pred každým čistením zariadenie vypnite.

## Oznámenia týkajúce sa manipulácie s batériami

**⚠ VAROVANIE**

- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a nedrvte. Akumulátory nikdy nevystavujte mechanickým nárazom.
- Ak sa kvapalina vytekajúca z článku akumulátora dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Nebezpečenstvo výbuchu!** Akumulátory nikdy nehádžte do ohňa.
- Akumulátory chráňte pred nadmerným teplom, horúčavou a slnečným žiarením.
- Keď sa akumulátory vystavujú prostrediu s extrémne vysokými teplotami alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, môže to viesť k výbuchu alebo vytečeniu horľavých kvapalín a plynov.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Pred použitím nabite akumulátor. Na tento účel vždy používajte vhodnú nabíjačku. Vyhýbajte sa dlhodobému nabíjaniu.

***OZNÁMENIE***

- Po dlhšom skladovaní môže byť potrebné akumulátor viackrát nabiť a vybiť, aby sa dosiahol maximálny výkon.

## Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa zariadenie po ukončení životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Zariadenie zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

Spotrebované, úplne vybité akumulátory je potrebné likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona ste povinní akumulátory zlikvidovať.
Na akumulátoroch obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:
Pb = batéria obsahuje olovo,
Cd = batéria obsahuje kadmium,
Hg = batéria obsahuje ortuť.

Pb Cd Hg

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| Rozmery (D × Š × V): | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Plocha zrkadla: | 15.4 x 21.3 cm |
| Hmotnosť: | ca. 520 g |
| Prevádzkové napätie: | 5V ⎓ 1A |
| Akumulátor:<br>Kapacita<br>Nazivna napetost<br>Tipska oznaka | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Osvetľovacie prostriedky: | 33 LED, teplé svetlo, studené svetlo, prirodzené svetlo |
| Teplota farby: | 3.000-6.500 Kelvin |
| Doba svietenia: | cca 3 hodiny pri maximálnom jase |

Technické zmeny vyhradené.

## Záruka

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

Omyl a zmeny vyhradené

# ROMÂNĂ

**Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea dispozitivului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.**

## Explicația simbolurilor

Pe dispozitiv, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului sunt utilizate următoarele simboluri:

**⚠ AVERTIZARE**

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi decesul ori vătămări foarte grave.

**⚠ ATENȚIE**

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi vătămări ușoare ori minore.

***INDICAȚIE***

Indică o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitat, dispozitivul sau obiectele din jur pot fi deteriorate.

| | |
|---|---|
| | **Informații privind produsul**<br>Indicație privind informații importante |
| | Citiți instrucțiunile |
| | Eliminarea ca deșeu în conformitate cu prevederile Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
| Pb Cd Hg | Nu eliminați la gunoiul menajer baterii care conțin substanțe nocive |
| | Producător |
| | **Marcaj CE**<br>Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. |
| | Separați componentele ambalajului și eliminați-le conform reglementărilor locale. |
| B A | Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare.<br>A = Abreviere pentru material, B = Numărul materialului:<br>1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton |
| RECYCLE | Separați produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale. |
| III | Aparat din clasa II |
| | S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE) |
| | **Curent continuu**<br>Dispozitivul este adecvat numai pentru curent continuu |
| | A se utiliza numai în încăperi închise |
| UK CA | Marcaj de evaluare a conformității în Regatul Unit |
| | Simbol importator |
| | Producător în conformitate cu Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje (PPWR) |

## Utilizarea conform destinației

Oglinda cosmetică servește exclusiv la îngrijirea zilnică a pielii și la aplicarea produselor cosmetice. Sistemul de iluminare integrat este destinat exclusiv îmbunătățirii vizibilității la aplicarea produselor cosmetice și nu este adecvat pentru iluminarea unei încăperi.

## Indicații de avertizare și de siguranță

**⚠ AVERTIZARE**

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în gospodărie/în mediul privat, nu în scop comercial.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală limitată sau fără experiență și cunoștințe necesare, numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Nu sunteți autorizat în niciun caz să demontați și să reparați dispozitivul, deoarece în caz contrar nu mai poate fi garantată o funcționare perfectă. În cazul nerespectării, pierdeți garanția.
- **În cazul expunerii la lumina solară directă există pericol de incendiu. De aceea, evitați expunerea directă la soare a suprafeței oglinzii.**
- Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor. Există pericol de asfixiere.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile nu prezintă deteriorări vizibile. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.
- Nu apropiați dispozitivul de obiecte ascuțite sau tăioase.
- Dacă dispozitivul a căzut sau a suferit alte daune, acesta nu mai trebuie utilizat.
- Dispozitivul trebuie deconectat după fiecare utilizare și înainte de fiecare operațiune de curățare.

## Indicații privind manipularea bateriilor

**⚠ AVERTIZARE**

- Nu dezasamblați, nu deschideți sau nu rupeți acumulatoarele. Nu expuneți niciodată acumulatorul la șocuri mecanice.
- În cazul în care lichidul din celula acumulatorului intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- **Pericol de explozie!** Nu aruncați acumulatoarele în foc.
- Védje az akkumulátorokat a túlzott hőtől, forróságtól és napfénytől.
- Expunerea acumulatoarelor la temperaturi foarte ridicate sau la presiuni extrem de scăzute ale aerului poate provoca explozii sau scurgeri de lichide și gaze inflamabile.

**⚠ ATENȚIE**

- Încărcați acumulatorul înainte de utilizare. În acest sens, utilizați întotdeauna încărcătorul corect. Evitați încărcarea permanentă.

***INDICAȚIE***

- După depozitarea pe termen lung, poate fi necesar să încărcați și să descărcați acumulatorul de mai multe ori pentru a atinge performanța maximă.

## Eliminarea ca deșeu

În vederea protejării mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat cu reziduurile menajere, la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați aparatul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.

Acumulatoarele uzate, complet goale, trebuie eliminate ca deșeu în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electrice. Aveți obligația legală de a elimina acumulatoarele ca deșeu.
Acumulatoarele care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:
Pb = bateria conține plumb,
Cd = bateria conține cadmiu,
Hg = bateria conține mercur.

Pb Cd Hg

## Date tehnice

| | |
|---|---|
| Dimensiuni (L x l x î): | 17.5 x 18 x 34 cm |
| Suprafață oglindă: | 15.4 x 21.3 cm |
| Greutate: | ca. 520 g |
| Tensiune de exploatare: | 5V ⎓ 1A |
| Acumulator:<br>Capacitate<br>Tensiune nominală<br>Denumirea tipului | <br>2000 mAh<br>3,7 V<br>Li-ion |
| Becuri: | 33 de LED-uri, lumină caldă, lumină rece, lumină naturală |
| Temperatura de culoare: | 3.000-6.500 Kelvin |
| Durata de iluminare: | aproximativ 3 ore la luminozitate maximă |

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică.

## Garanție

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.

Sub rezerva erorilor și modificărilor

# العربية

**احرص على قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية. اتبع إرشادات التحذير والأمان. حافظ على دليل الاستخدام هذا لغرض الاستخدام اللاحق. اجعل دليل الاستخدام في متناول يد المستخدمين الآخرين. سلّم دليل الاستخدام أيضًا للمستخدمين في حالة إعارة الجهاز أو بيعه.**

## شرح الرموز والعلامات

يتم استخدام الرموز التالية على الجهاز وفي دليل الاستخدام وعلى عبوة التغليف وعلى لوحة صنع الجهاز:

**⚠ تحذير**

يصف خطرًا وشيكًا محتملاً. إذا لم يتم منعه، فقد يؤدي إلى الوفاة أو التعرّض لإصابات بالغة.

**⚠ احترس**

يصف خطرًا وشيكًا محتملاً. إذا لم يتم منعه، فقد يؤدي إلى التعرّض لإصابات خفيفة أو طفيفة.

***إرشاد***

يصف موقفًا ضارًا محتملاً. إذا لم يتم منعه، فقد يتعرض الجهاز أو أي شيء آخر في محيطه للضرر.

| | |
|---|---|
| | **معلومات المنتج**<br>إرشاد إلى معلومات مهمة |
| | اقرأ دليل الاستعمال |
| | يتم التخلص من الجهاز طبقًا لمواصفة المجموعة الأوروبية WEEE (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة) |
| Pb Cd Hg | لا يُسمح بالتخلص من البطاريات المحتوية على مواد ضارة بإلقائها ضمن القمامة المنزلية |
| | الشركة المصنعة |
| | **علامة CE**<br>هذا المنتج يفي بمتطلبات المواصفات الأوروبية والمحلية السارية. |
| | افصل مكونات التغليف وتخلّص منها وفقًا للوائح المحلية. |
| B A | علامة تمييز مواد التغليف.<br>A = اختصار المادة، B = رقم المادة:<br>1-7 = البلاستيك، 20-22 = الورق والكرتون |
| RECYCLE | افصل المنتج ومكونات التغليف وتخلّص منها وفقًا للوائح المحلية. |
| III | جهاز من الفئة III |
| | ثبّت تطابق المنتجات مع متطلبات الضوابط الفنية للاتحاد الاقتصادي الأوروآسيوي |
| | **تيار مباشر**<br>الجهاز مناسب للتيار المباشر فقط |
| | للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط |
| UK CA | United Kingdom Conformity Assessed Mark |
| | رمز الشركة المستوردة |
| | المنتج وفقًا للائحة التعبئة والتغليف (PPWR) |

## الاستعمال الموصى به

تُستخدم مرآة التجميل خصيصًا لتعزيز العناية اليومية بالبشرة وتقييم مظهر مستحضرات التجميل. تُستخدم الإضاءة المدمجة فقط لتحسين إظهار مستوى التجميل الذي تم وهي غير مناسبة لإضاءة الغرفة.

## إرشادات التحذير والأمان

**⚠ تحذير**

- الجهاز مخصص للاستخدام في النطاق الشخصي/المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الأغراض التجارية.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قِبل الأطفال من عمر 8 سنوات أو أكثر، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قصور في الخبرة والمعرفة، إذا تم مراقبتهم أو تدريبهم على كيفية الاستخدام الآمن للجهاز وفهم الأخطار المترتبة على ذلك.
- لا يجوز ترك الأطفال يلعبون بالجهاز.
- لا يجوز قيام الأطفال بإجراء عملية التنظيف والصيانة المنوطة بالمستخدم دون مراقبة.
- لا يجوز بأي حال من الأحوال فتح الجهاز وإصلاحه، وإلا فلن يعد الأداء الوظيفي السليم مضمونًا. وفي حالة عدم الالتزام بذلك، تُلغى حقوق الضمان.
- **عند التعرض لأشعة الشمس المباشرة يزداد خطر نشوب حريق. لذلك تجنب سقوط أشعة الشمس المباشرة على سطح المرآة.**
- أبعد الأطفال عن مواد التغليف. وإلا فسيكون هناك خطر الاختناق.
- تأكد قبل الاستعمال من عدم وجود أي أضرار ظاهرة بالجهاز أو بالملحقات التكميلية. في حالة وجود أي شك لا تستخدم الجهاز مطلقًا، بل توجه به إلى المتجر الذي اشتريته منه أو إلى عنوان مركز خدمة العملاء المذكور.
- احرص على إبعاد الجهاز عن الأشياء الحادة والمدببة.
- في حالة تعرض الجهاز للسقوط على الأرض أو حدوث أي أضرار أخرى به، لا يجوز استخدامه.
- بعد كل استخدام وقبل التنظيف يجب إيقاف تشغيل الجهاز.

## إرشادات التعامل مع البطاريات

**⚠ تحذير**

- لا تعرض البطارية لصدمات ميكانيكية أبدًا. يحظر تفكيك البطاريات أو فتحها أو كسرها.
- إذا تلامس السائل الخارج من خلية البطارية مع الجلد أو العين، فينبغي غسل المنطقة المصابة بالماء وطلب المساعدة الطبية.
- يُحظر إلقاء البطاريات في النار. خطر الانفجار!
- قم بحماية البطاريات من الحرارة المفرطة والسخونة وأشعة الشمس.
- قد يؤدي تعريض البطاريات لبيئة ذات درجات حرارة عالية للغاية أو ضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب للسوائل والغازات القابلة للاشتعال.

**⚠ احترس**

- استخدم دائمًا جهاز الشحن المناسب للقيام بذلك. اشحن تجنب الشحن المستمر.البطارية قبل الاستخدام.

***إرشاد***

- في حالة تخزين الجهاز لفترة طويلة، قد يلزم شحن البطارية بعد ذلك وتفريغ شحنها عدة مرات، للوصول إلى أقصى قدرة.

## التخلص من الجهاز

حفاظًا على البيئة، لا يُسمح بالتخلص من الجهاز بعد انتهاء عمره الافتراضي بإلقائه ضمن القمامة المنزلية. يمكن التخلص من الجهاز من خلال تسليمه لمستودعات التجميع المعنية في بلدك. يُرجى التخلص من الجهاز طبقًا لمواصفة المجموعة الأوروبية - WEEE (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة). في حالة وجود أي استفسارات توجه إلى الجهة المحلية المسؤولة عن التخلص من الأجهزة القديمة.

يجب عليك التخلص من البطاريات المستهلكة أو فارغة الشحنة تمامًا عن طريق إلقائها في حاويات مهملات مميزة بشكل خاص أو عن طريق تسليمها لمستودعات تجميع القمامة الخاصة أو من خلال إرجاعها إلى متاجر الأجهزة الكهربائية. حيث إنك مُطالب بالتخلص من البطاريات بموجب القانون.
تجد هذه العلامات على البطاريات المحتوية على مواد ضارة:
Pb = بطارية تحتوي على الرصاص،
Cd = بطارية تحتوي على الكادميوم،
Hg = بطارية تحتوي على الزئبق.

Pb Cd Hg

## البيانات الفنية

| | |
|---|---|
| الأبعاد (طول x عرض x ارتفاع): | 17.5 x 18 x 34 سم |
| سطح المرآة: | 15.4 × 21.3 سم |
| الوزن: | ca. 520 g |
| الجهد الكهربائي للتشغيل: | 5V ⎓ 1A |
| البطارية:<br>السعة<br>الجهد الاسمي<br>اسم النوع | <br>mAh 2000<br>V 3,7<br>Li-ion |
| المصباح: | 33 مصباح LED، ضوء دافئ، ضوء بارد، ضوء طبيعي |
| درجة حرارة اللون: | 6.500-3000 كلفن |
| مدة الإضاءة: | حوالي 3 ساعات مع أقصى شدة إضاءة |

نحتفظ بحق إجراء أي تغييرات فنية.

## الضمان

يمكنك الاطّلاع على معلومات أكثر تفصيلاً حول الضمان وشروط الضمان في منشور الضمان المرفق.

عرضة للأخطاء والتغييرات

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer.healthguide.com

104.68_BS47_2026-09-07_03_IM1b_BEU